

Rendelkező rész

1) A Görög Köztársaság,

- mivel nem gondoskodott arról, hogy ne lépje rendszeresen és tartósan túl a PM10-koncentrációra vonatkozó napi határértéket 2005-től 2012-ig bezárólag, 2014-ben, majd újból 2017-től 2019-ig bezárólag a Thesszaloniki agglomerációban (EL 0004), nem teljesítette a környezeti levegő minőségéről és a Tisztább levegőt Európának elnevezésű programról szóló, 2008. május 21-i 2008/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletével összefüggésben értelmezett 13. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, és
- mivel 2010. június 11-től kezdődően nem fogadta el a megfelelő intézkedéseket annak biztosításához, hogy a PM10-koncentrációra vonatkozó napi határértéket a Thesszaloniki agglomerációban (EL 0004) tiszteletben tartsák, nem teljesítette az ezen irányelv XV. mellékletének A. szakaszával összefüggésben értelmezett 23. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, különösen azon kötelezettséget, hogy a levegőminőségi tervek megfelelő intézkedéseket állapítsanak meg annak érdekében, hogy e határérték túllépésének időtartama a lehető legrövidebb legyen.

2) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 128., 2021.4.12.

A Bíróság (ötödik tanács) 2023. március 23-i ítélete (az Oberlandesgericht Bamberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – MR elleni büntetőeljárás

(C-365/21. sz. ügy (¹), Generalstaatsanwaltschaft Bamberg [A *ne bis in idem* elve alóli kivétel])

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – A Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény – 54. cikk – A *ne bis in idem* elve – Az 55. cikk (1) bekezdésének b) pontja – A *ne bis in idem* elvének alkalmazása alóli kivétel – A tagállam nemzetbiztonságát vagy hasonló lényeges érdekeit sértő bűncselekmény – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikke – A *ne bis in idem* elve – Az 52. cikk (1) bekezdése – A *ne bis in idem* elvének korlátozásai – A *ne bis in idem* elve alóli kivételről rendelkező nemzeti nyilatkozat összeegyeztethetősége – Bűnszervezet – Vagyon elleni bűncselekmények)

(2023/C 173/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Bamberg

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

MR

Az eljárásban részt vesz: Generalstaatsanwaltschaft Bamberg

Rendelkező rész

- 1) Az első kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan körülményt, amely – az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikkére tekintettel – érintené a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határokon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. június 19-én Schengenenben aláírt és 1995. március 26-án hatályba lépett egyezmény 55. cikke (1) bekezdése b) pontjának érvényességét.
- 2) A Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 55. cikke (1) bekezdésének b) pontját az Európai Unió Alapjogi Chartája 50. cikkével és 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben

a következőképpen kell értelmezni:

e rendelkezéssel nem ellentétes az, ha a tagállam bíróságai az e tagállam által az ezen egyezmény 55. cikkének (1) bekezdése alapján tett nyilatkozatot úgy értelmezik, hogy e tagállam magára nézve nem tekinti kötelezőnek az említett egyezmény 54. cikkének rendelkezéseit a bünszervezet létrehozása bűncselekmény tekintetében, amennyiben az eljárás alá vont személy részvételével működő bünszervezet kizárólag vagyon elleni bűncselekményeket követett el, feltéve hogy az ilyen eljárás e szervezet cselekményeire tekintettel az említett tagállam nemzetbiztonságát vagy hasonló lényeges érdekeit sértő bűncselekmények szankcionálására irányul.

(¹) HL C 320., 2021.8.9.

A Bíróság (negyedik tanács) 2023. március 23-i ítélete (Tribunalul Satu Mare [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dual Prod SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

(C-412/21. sz. ügy, Dual Prod) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Jövedéki adók – 2008/118/EK irányelv – A 16. cikk (1) bekezdése – Jövedéki termékekkel kapcsolatos adóraktári tevékenység végzésére vonatkozó engedély – Egymást követő felfüggesztő intézkedések – Büntető jelleg – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 48. és 50. cikke – Az ártatlanság vélelmének elve – A ne bis in idem elve – Arányosság)

(2023/C 173/05)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul Satu Mare

Az alapeljárás felei

Felperes: Dual Prod SRL

Alperes: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

Rendelkező rész

- 1) Az Európai Unió Alapjogi Chartája 48. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, hogy egy jövedéki termékekkel kapcsolatos adóraktári tevékenység végzésére vonatkozó engedélyt valamely büntetőeljárás lezárásáig kizárólag azon okból függeszthessenek fel közigazgatási úton, hogy ezen engedély jogosultjával szemben vádat emeltek e büntetőeljárás keretében, amennyiben e felfüggesztés büntetőjogi jellegű szankciónak minősül.
- 2) Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy egy olyan jogi személlyel szemben szabnak ki büntetőjogi jellegű szankciót a jövedéki termékekre vonatkozó szabályozás megsértése okán, amellyel szemben ugyanazon tényállás miatt már jogerőssé vált büntető jellegű szankciót alkalmaztak, feltéve hogy:
 - e két szankció halmozásának lehetőségét jogszabály írja elő;
 - a nemzeti szabályozás nem teszi lehetővé az ugyanazon cselekmények miatti büntetőeljárást és szankcionálást ugyanazon jogsértés jogcímén, illetve ugyanazon célkitűzés elérése érdekében, hanem kizárólag eltérő jogszabályok jogcímén folytatott büntetőeljárások és kiszabott szankciók halmozásának lehetőségét írja elő;
 - e büntetőeljárások és e szankciók olyan további célkitűzéseket követnek, amelyek tárgyát – adott esetben – ugyanezen jogsértő magatartás eltérő szempontjai alkotják;